

Gemeinde Bozen
Comune di Bolzano

**AUSWEISUNG VON FLÄCHEN FÜR DEN EINZELHANDEL IN GEWERBEGEBIETEN
GEMÄß ART. 19.11-14 VOM LROG 13/1997
DOMANDA PER LA PREVISIONE DI AREE PER IL COMMERCIO AL DETTAGLIO IN
ZONE PRODUTTIVE SECONDO ART. 19.11-14 DAL LUP 13/1997**

LG Nr. 13/1997, Art. 19.13
LP n. 13/1997, art. 19.13

Der Ausweisung der Flächen im Bauleitplan laut Absatz 11 muss eine strategische Umweltprüfung (SUP) im Sinne von Artikel 6 und folgende des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, vorausgehen.

La previsione delle aree nel piano urbanistico di cui al comma 11 è assoggettata alla preventiva valutazione ambientale strategica (VAS) ai sensi dell'articolo 6 e seguenti della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17.

Juni | giugno 2020

BERICHT ZUM LG Nr. 13 vom 11.08.1997, Art. 19.13

AUSWEISUNG VON FLÄCHEN FÜR DEN EINZELHANDEL IN GEWERBEGEBIETEN GEMÄß ART. 19.11-14 VOM LROG 13/1997

Gemäß Absatz 11 und folgende des Art. 19 des LROG 13/1997, können einige Flächen in Gewerbegebieten als Einzelhandel im Bauleitplan ausgewiesen werden.

Gegenstand des Antrags ist der Großhandel namens „Metro“, auf der B.P. 3170 und Teile der angrenzenden B.P. 2390, für welche Bezug auf einen möglichen Projektvorschlag mit Zweckbestimmung Handel aufgezeigt wird. Das betroffene Areal ist Teil der Handel- und Dienstleistungszone des Gewerbegebiets – D1 - „Dolomiti Center“ und umgeben der Pacinottistraße, Volta-Straße und Siemens-Straße der Gemeinde Bozen. Der Antrag beinhaltet folgendes:

- Bestehende Fläche – soll umgewidmet werden:
 - von Art. 44 vom LROG 13/1997 in Art. 19.11-14 vom LROG 13/97 15.035,00 m²
- Neue Fläche – als Detailhandel auszuweisen:
 - gemäß Art. 19.11-14 vom LROG 13 / 1997 5.633,00 m²

Der Antrag um Ausweisung von Flächen für den Einzelhandel in Gewerbegebieten umfasst Flächen von 15.035,00 m² und 5.633,00 m², also insgesamt 20.668,00 m², gemäß Absatz 11 und folgende des Art. 19 vom LROG 13/1997.

Hiermit wird in Bezug auf das LG Nr. 13 vom 11.08.1997, Art. 19.13 bzw. dem LG Nr. 17 vom 13.10.2017 Art. 6 erklärt, dass die auszuweisenden Flächen für den Einzelhandel in Gewerbegebieten gemäß Art. 19.11-14 vom LROG 13/1997 bereits bestehend sind und somit durch das vorliegende Projekt *keine* Veränderungen bzw. Umweltauswirkungen, einschließlich der Auswirkungen auf Aspekte wie die biologische Vielfalt, die Bevölkerung, die Gesundheit des Menschen, Fauna, Flora, Boden, Wasser, Luft, klimatische Faktoren, Sachwerte, das kulturelle Erbe einschließlich der architektonisch wertvollen Bauten und der archäologischen Schätze, die Landschaft und die Wechselbeziehung zwischen den genannten Faktoren.

In Bezug auf das LG Nr. 13 vom 11.08.1997, Art. 19.13, der Ausweisung der Flächen im Bauleitplan (Abs.11) muss eine strategische Umweltprüfung (SUP) im Sinne von Artikel 6 und folgende des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr.17, vorausgehen.

Bozen, Juni 2020

RELAZIONE su LP Nr. 13 dell' 11.08.1997, Art. 19.13

DOMANDA PER LA PREVISIONE DI AREE PER IL COMMERCIO AL DETTAGLIO IN ZONE PRODUTTIVE SECONDO ART. 19.11-14 DAL LUP 13/1997

Secondo il comma 11 e seguenti dell'Art. 19 della LUP 13/1997, alcune superfici in zone produttive potranno essere destinate nel piano urbanistico comunale al commercio al dettaglio.

Oggetto della richiesta è l'edificio per il commercio all'ingrosso "Metro" nella p.ed. .3170 e parte della superficie della p.ed. .2390 ad esso confinante, per la quale si fa riferimento a una futura ipotesi progettuale con destinazione commerciale. L'area in oggetto è compresa nel sistema di commercio e servizi della zona per insediamenti produttivi - D1 - "Dolomiti Center" e circoscritta dalle vie Pacinotti, via Volta e via Siemens, nel comune di Bolzano e dispone di:

- Superficie esistente – da riconvertire:
 - da Art. 44 della LP 13/97 a Art. 19.11-14 della LP 13/97 15.035,00 m²
- Nuova superficie – da destinare a commercio al dettaglio:
 - Sec. Art. 19.11-14 della LP 13/97 5.633,00 m²

La domanda per la previsione di aree per il commercio al dettaglio interessa le superfici di 15.035,00 m² e 5.633,00 m², per un totale di 20.668,00 m², secondo il comma 11 e seguenti dell'Art. 19 del LUP 13/1997.

Con riferimento alla LP n. 13 dell' 11.08.1997 Art. 19.13 si afferma che nel presente progetto, le aree esistenti da dichiarare per il commercio al dettaglio in zone produttive ai sensi dell'art. 19.11-14 della LP n. 13/1997, non subiranno nessuna variazione o impatto ambientale, incluso l'impatto su aspetti come la biodiversità, la popolazione, la salute umana, la fauna, la flora, suolo, acqua, aria, fattori climatici, il patrimonio materiale, il patrimonio culturale tra cui edifici architettonici di valore e beni archeologici, il paesaggio e le interrelazioni tra i suddetti fattori.

In riferimento alla LP n. 13 dell' 11.08.1997 Art. 19.13, la previsione delle aree nel piano urbanistico (c. 11) è assoggettata alla preventiva valutazione ambientale strategica (VAS) ai sensi dell'articolo 6 e seguenti della legge provinciale 13 ottobre 2017, n.17.

Bolzano, giugno 2020